



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
23 February 2000
Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин, выступающая в качестве подготовительного комитета специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»

Третья сессия

3–17 марта 2000 года

Пункт 2 предварительной повестки дня*

**Подготовка к специальной сессии Генеральной Ассамблеи под
названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами
и женщинами, развитие и мир в XXI веке»**

Составление списка ораторов для выступления в прениях на пленарных заседаниях специальной сессии Генеральной Ассамблеи

Записка Председателя Подготовительного комитета

1. После проведения консультаций с Председателем Генеральной Ассамблеи Председатель Комиссии по положению женщин, выступающей в качестве подготовительного комитета специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке», имеет честь довести до сведения этого подготовительного органа следующее.

Организация пленарных заседаний специальной сессии

2. В ходе специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке» в течение пяти дней будут проведены десять пленарных заседаний, по два заседания в день: с 10 ч. 00 м. до 13 ч. 00 м. и с 15 ч. 00 м. до 18 ч. 00 м.

3. На утреннем заседании в понедельник выступят только 13 ораторов, поскольку один час займет рассмотрение организационных вопросов. Впоследствии на всех утренних заседаниях будут выступать по 18 ораторов, а на всех заседаниях, проводимых во второй половине дня, — по 19 ораторов. На заседании, проводимом во второй

* E/CN.6/2000/PC/1.

половине дня в пятницу помимо заслушания последних ораторов, участвующих в прениях, Ассамблея примет заключительный документ или документы.

Регламент выступлений в прениях на пленарных заседаниях

4. Продолжительность выступлений должна составлять не более семи минут.

Порядок очередности выступлений

5. Главам государств, вице-президентам, наследным принцам или принцессам или главам правительств слово будет предоставляться в первоочередном порядке, а в списке ораторов они будут занимать равное положение. После них будут выступать министры/заместители премьер-министров, министры, главы делегаций/заместители министров и главы делегаций.

Составление списка ораторов для выступления в прениях на пленарных заседаниях

6. Список ораторов для выступления в прениях будет составлен по результатам жеребьевки. Для целей составления списка ораторов заместитель Генерального секретаря по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному обслуживанию созывает заседание в среду, 26 апреля 2000 года в зале Генеральной Ассамблеи.

7. Это заседание будет проходить под председательством заместителя Генерального секретаря по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному обслуживанию, который проведет жеребьевку, используя для этого две коробки. В одной коробке (с которой начнется проведение жеребьевки) будут находиться карточки с названием тех государств-членов, которые к 17 ч. 00 м. в понедельник, 24 апреля 2000 года, в письменной форме информируют секретариат Ассамблеи о том, что от них будет выступать глава государства, вице-президент, наследный принц/принцесса или глава правительства. Во второй коробке будут находиться карточки с названиями остальных государств-членов.

8. После объявления названия каждого государства-члена его представитель должен будет

подойти к подиуму, на котором будут находиться десять коробок, соответствующих десяти запланированным заседаниям. В каждой коробке будут находиться карточки с порядковыми номерами выступлений на соответствующем заседании. Представителю будет предложено вынуть из коробки, соответствующей выбранному заседанию, карточку с порядковым номером выступления на этом заседании, а затем — если это не было сделано ранее — указать уровень представительства выступающего. Если на тот момент представитель не сможет сообщить, на каком уровне будет представлена его/ее страна, будет считаться, что представительство будет обеспечено на уровне постоянного представителя (главы делегации). Результаты жеребьевки и указываемый уровень представительства государств-членов будут регистрироваться Секретариатом.

9. Если при объявлении названия страны соответствующая делегация отсутствует в зале заседания, после завершения жеребьевки ей будет предоставлена возможность выбрать порядковый номер выступления из коробки того заседания, на котором она хотела бы выступить (если это возможно). Эта возможность будет предоставляться в том же порядке очередности, какой был установлен в ходе первоначальной жеребьевки.

10. В течение десяти рабочих дней после этого заседания Секретариат опубликует результаты жеребьевки с внесенными в них коррективами с учетом порядка очередности, о котором упоминалось выше.

11. Если какая-либо из делегаций не сможет присутствовать на этом заседании и участвовать в жеребьевке, ей будет предоставлена возможность выбрать порядковый номер выступления из оставшихся номеров, обратившись с соответствующей просьбой к персоналу секретариата Генеральной Ассамблеи в любое время после 26 апреля 2000 года.

Обмены очередностью выступлений и изменения в уровне представительства

12. Обмены очередностью выступлений между делегациями разрешаются, при этом обе делегации должны сообщить о таком намерении персоналу секретариата Генеральной Ассамблеи в письменной

форме. В случае равенства рангов выступающих за совершающей обмен делегацией сохраняется место другой делегации. В случае неодинакового ранга выступающих совершающая обмен делегация перемещается на последнее место в соответствующей категории на заседании, на которое она меняется.

13. Если уровень представительства делегации меняется с категории глав государств, вице-президентов, наследных принцев/принцесс или глав правительств на любую другую категорию, выступающий от этой делегации перемещается на последнее место среди государств-членов, числящихся в списке выступающих в прениях на последнем пленарном заседании.

14. Если уровень представительства делегаций меняется в иных категориях, помимо указанных в пункте 13 выше, то выступающий перемещается на последнее место в соответствующей категории на том же заседании.

Включение наблюдателей в список ораторов

15. Подготовительный комитет рекомендует, чтобы Генеральная Ассамблея разрешила наблюдателям выступать в прениях на пленарных заседаниях и чтобы в соответствии с существующей практикой Ассамблеи слово им предоставлялось после завершения выступлений представителей всех государств-членов.

16. Ряд организаций и образований получили постоянное приглашение для участия в качестве наблюдателей в сессиях и работе Генеральной Ассамблеи.

17. В соответствии с резолюцией 54/142 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1999 года государства — члены специализированных учреждений, не являющиеся членами Организации Объединенных Наций, могут участвовать в специальной сессии в качестве наблюдателей.

18. В соответствии с резолюцией 54/142 Генеральной Ассамблеи ассоциированные члены региональных организаций могут принять участие в специальной сессии с учетом правил процедуры Генеральной Ассамблеи в том же качестве наблюдателей, в каком они участвовали в четвертой Всемирной конференции по положению женщин.

19. Наблюдатели будут включаться в список ораторов для выступления в прениях на пленарных заседаниях в порядке поступления заявлений после опубликования первого списка ораторов на основании письменного заявления, подаваемого в секретариат Генеральной Ассамблеи.

20. В соответствии с резолюцией 52/250 Генеральной Ассамблеи от 7 июля 1998 года Палестина будет участвовать в жеребьевке, с тем чтобы можно было определить, на каком заседании она будет последним оратором.